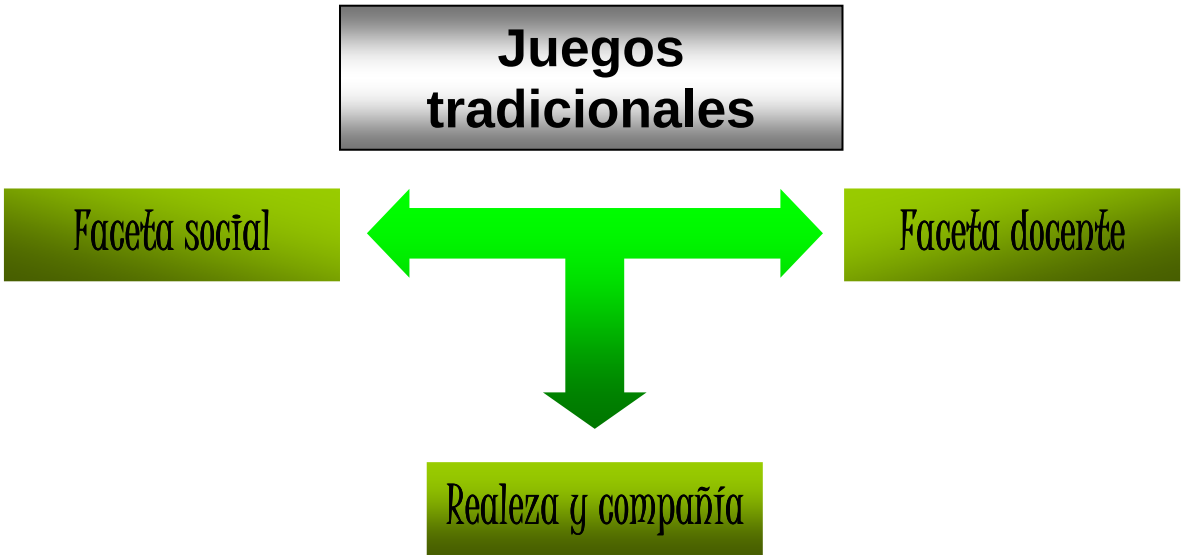
1. Introducción

Solemos vincular la sociedad francesa al concepto de revolución, al lema "liberté, egalité et fraternité". Cuando nos hablan de Francia vemos la torre Eiffel, mayo del 68 y Napoleón, pero como suele suceder en la inmensa mayoría de las generalidades, dejamos de lado características importantes, incluso las fundamentales para terminar de empaquetar el concepto, la imagen de aquello de lo que estamos hablando.

En este pequeño apartado trataremos de acercar nuestra lupa hacia otra sociedad distinta, como es la francesa, en la cual podremos encontrar el desarrollo y evolución de los juegos tradicionales que no han de sernos tan diferentes como lo que podamos llegar a pensar.

Consideramos que los juegos tradicionales, tanto los nuestros como los de otras culturas, van en muchos de los casos mucho más allá de las reglas o utensilios utilizados. Por ello les presentamos un pequeño esquema con el cual poder hacer, grosso modo, una idea de la repercusión en la sociedad de los juegos tradicionales, y en concreto del ejemplo al cual nos referiremos.



Cuadro resumen de las diferentes facetas de los juegos tradicionales en una sociedad.

A lo largo de los últimos siglos, Francia; y más concretamente su pueblo, sus gentes, se han divertido, han olvidado sus quehaceres y se han ejercitado con un elenco de juegos que en muchos de los casos nos pueden ser tan cercanos como el escondite[1], los dados[2] o incluso el "churro, media manga y

[1] Escondite, del francés *cache- cache*.
[2] Dados, del francés *les dés*.

manga entera"[3]. En otros ejemplos las sociedades han marcado sus diferencia, y es precisamente a esas diferencias donde querríamos llegar, donde nos interesaría centrar nuestra atención.

Entre todos los juegos franceses que podamos llegar a encontrar, el más famoso de todos ellos, el que más ha repercutido e influido en el resto de poblaciones, culturas y juegos es el de jeu de paume[4]. Y nos focalizamos nuestra atención sobre el jeu de paume por que consideramos que es más que eso, mas que un *juego.*

El trabajo de investigación que ha conllevado este pequeño apartado ha sido suficiente para afirmar sin temor el jeu de paume es el juego tradicional más importante de la sociedad francesa en los últimos ocho siglos. Es cierto que existen muchos juegos que han sido también muy célebres, y que han sido practicados mayoritariamente, como es el caso de las cartas, el billar, las tabas o la peonza, pero ninguno de ellos tuvo la repercusión del jeu de paume.

A decir verdad, el jeu de paume es un excelente instrumento de análisis sociológico, antropológico, histórico y deportivo. Su importancia reside en su capacidad de destruir las barreras de la **jerarquía social**, puesto que fue practicado por todas las clases sociales sin que existiese una diferencia discriminativa. Lo consideramos también importante por su capacidad de sobrevivir al paso de los siglos, dado que sigue estando presente en la **actualidad** en la forma del tenis. Y por supuesto, nos resulta admirable por haber implantado en una época tan difícil, oscura y guerrera como la **Edad Media** la tradición de jugar entre los pueblos el jeu de paume.

Ni tan siquiera la enorme lista de juegos de pelota que preceden al jeu de paume pueden hacer sombra a este gran juego que palpita todavía en el presente, con otro nombre (tenis), pero con la misma intensidad e importancia que en otro tiempo hizo interesarse a los reyes de la monarquía francesa, que preferían la emoción de este juego al tedio de sus quehaceres reales.

[3] Churro, media manga y manga entera, del francés *cheval fondu.*
[4] Traducido del francés: "juego de palma"

2. Jeu de Paume

2.1. Definiciones

El nombre que recibe este juego, jeu de paume, está directamente relacionado con la parte del cuerpo que se utilizaba para desarrollar la actividad. Hemos creído conveniente buscar cada uno de los significados de las palabras en diccionarios franceses, puesto que la cercanía del lenguaje puede dar una idea más cercana de los conceptos. Aquí exponemos los resultados de las búsquedas, con un original en francés y la traducción al castellano a continuación:

> JEU. n. m. Divertissement, récréation, tout ce qui se fait par esprit de gaieté et par pur amusement. (...) JEU se prend particulièrement pour un Exercice de récréation qui a de certaines règles. *Jeu de paume, Jeu de billard, etc.* Il s'emploie aussi dans les cas où l'on hasarde de l'argent dans l'espoir de gagner la partie

Definición recogida del diccionario de l'Académie Française, 8ª edición (1932-5)

> JUEGO. Entretenimiento, recreación, todo lo que se hace con el espíritu de alegría y por pura diversión. (…) JUEGO entendido particularmente como ejercicio de diversión que posee un número de reglas a cumplir. *Jeu de paume, juego de billar, etc.* Se emplea también en los casos donde se juega con dinero y la esperanza de ganar la partida.

Buscando también en el diccionario de la Academia Francesa hemos encontrado las definiciones de *paume*:

> PAUME. n. f. Le dedans de la main entre le poignet et les doigts. *Avoir la paume de la main longue, courte, etc. Il a été blessé à la paume de la main.*

Definición recogida del diccionario de l'Académie Française, 8ª edición (1932-5)

> PAUME. Interior de la mano, entre la muñeca y los dedos. *Tener la palma de la mano larga, corta, etc. Él se lesionó la palma de la mano.*

Una vez que tenemos pues, estas dos definiciones que nos hablan de un ejercicio de diversión que se practica con la palma de la mano, podemos hacernos poco a poco la idea de las características de este juego. Enunciamos a continuación la definición de jeu de paume según la academia francesa:

PAUME. n. f. Sorte de jeu auquel jouent deux ou plusieurs personnes qui se renvoient une balle avec une raquette ou un battoir. *Joueur de paume. Jouer à la paume. Une partie de paume. La paume était un jeu très en usage dans l'ancienne France.*

Longue paume, Celle à laquelle on joue dans un long espace de terrain ouvert de tous côtés et disposé exprès. *Jeu de longue paume*, Le terrain où l'on y joue.

Courte paume, Celle à laquelle on joue dans un terrain clos de murs et souvent couvert. *Jeu de courte paume* et absolument *Jeu de paume*, Le lieu où l'on y joue.

Definición recogida del diccionario de l'Académie Française, 8ª edición (1932-5)

PAUME. Tipo de juego al cual jugaban dos o más personas que se enviaban una pelota con una raqueta o con un bastón. *Jugador de palma. Jugar a la palma. Un partido de palma. El jue de paume fue un juego muy practicado en la Francia antigua.*

Longue paume (palma larga). Es a la cual se juega en un terreno largo y al aire libre donde todos los lados son a disposición. *Juego de palma larga.* El terreno donde se jugaba.

Court paume (palma corta). Es al cual se juega en un terreno cerrado por muros y en ocasiones cubierto. *Juego de palma corta* y omnímodamente *Jeu de paume*, el lugar donde se juega.

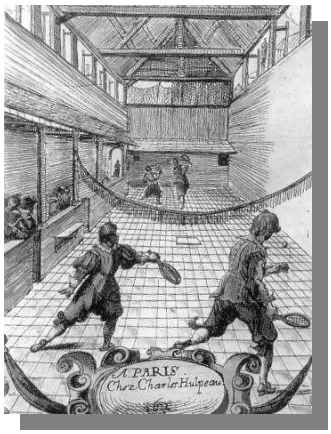
Esta ha de ser la definición que tomemos como principal, a pesar de que hemos encontrado otras tantas que describen el jeu de paume de una manera concreta y concisa. Es el caso de esta última definición, que desde nuestro punto de vista describe globalmente las características fundamentales de este juego:

la paume qui consiste à se renvoyer une balle au dessus d'un filet à la manière du tennis se pratiquait en individuel (1 contre 1) ou en double (2 contre 2), mais aussi à 3 contre 3 ou 4 contre 4. La façon de compter les points (15, 30, 40 et jeu) est toujours utilisé au tennis. L'origine de cette forme de comptage n'est pas clairement établie. Le port d'un gant de cuir afin de protéger la main qui frappe la balle se généralise à la fin du XIIIe siècle. La paume se pratique à l'origine en plein air, mais dès le XIVe

siècle les terrains de jeu sont couverts d'un toit donnant naissance aux salles de Jeu de Paume, aussi appelés « tripots ».

Definición del diccionario interactivo Wikipedia

« el jeu de paume consiste en enviarse una pelota por encima de una cuerda de la misma manera que se practica el tenis individual (uno contra uno) o en dobles (dos contra dos), pero también podía jugarse tres contra tres o incluso cuatro contra cuatro. La manera de contar los punto (15, 30, 40 y juego) sigue siendo utilizada en el tenis. El origen de esta forma de contar no esta muy clara. La utilización de un guante de cuero en la mano que golpeaba la pelota se generaliza al final del siglo XIII. El jeu de paume se practicó en origen al aire libre, pero a partir del siglo XIV los terrenos de juego son cubiertos por un techo, estas nuevas salas de Jeu de Paume serán llamadas "tripots".



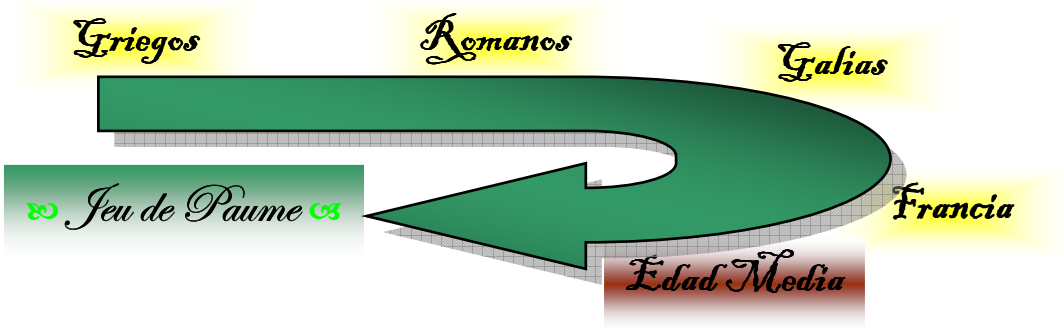
Tras la enunciación de cada una de estas definiciones analíticas y globales, nos preparamos para analizar el jeu de paume con la seguridad de saber de qué estamos hablando.

2.2. Orígenes

Haciendo un análisis general y simplificando la empresa de describir los orígenes del jeu de paume, podríamos decir que toda actividad física con una pelota que preceda al siglo XIII puede ser considerada como un precedente del jeu de paume.

Aunque soslayemos esta lógica, no podemos dejar de mencionar que en las grandes culturas antiguas, como la **griega** (fuertemente unida a la actividad física), encontramos testimonios que hablan de actividades con "cuerpos esféricos" que eran golpeados hacia el sol repetidas veces, sin dejar que ese cuerpo tocase el suelo. En este tipo de descripciones se comentaba lo curioso de la armonía de los movimientos que desarrollaban los jugadores, melódicos, donde jamás se veía un encontronazo o el más ligero desorden.[5]

Aunque en realidad, la cultura que dejó en herencia las pautas del jeu de paume fue la **romana**. Esta sociedad, tras la expansión de su imperio y la conquista y dominación de la cultura griega, cogió prestadas ideas, liturgias, costumbres, etc. entre las que se encuentran las diferentes actividades físicas con las cuales el pueblo romano se divirtió. Entre estas actividades podemos encontrar el *trigonale*, *paganica* o *harpostum*, tres juegos reglados en los cuales se utilizaba una pelota de cuero. Cada uno de los tres juegos tenía finalidades diferentes, sin embargo, lo más importante es saber que estos juegos se transfirieron de generación en generación y llegaron a pasar a otras culturas tras la caída del imperio romano. Fue la zona conocida como "*galois*" las Galias, sobre dominio romano, quien conservó estas costumbres y las transformó a lo largo de los siglos oscuros del primer milenio.



Sabemos también de otras culturas y sociedades, como la **azteca**, las cuales desarrollaron juegos de pelota con lógicas parecidas a las del jeu de paume, empero hemos de tener en cuenta la difícil repercusión que estos juegos han podido causar sobre la sociedad francesa y más en concreto sobre el jeu de paume.

[5] Comentario recogido del libro "*Plaisirs et jeux*" de Gaston Vuillier (1899). Consultar bibliografía.

2.3. Historia

El jeu de paume es el "deporte rey"[6] entre un espacio comprendido entre 1250 y 1650. Este gran periodo de tiempo conlleva el desarrollo de este juego tradicional desde su formación hasta el auge e importancia que le llevo a ser el juego más importante de la sociedad francesa durante siglos.

La capital de este pariente directo del tenis es incontestablemente **Paris**, omnímodamente por su situación administrativa dentro del reinado francés, ser la capital suponía ser el centro económico, político, religioso y demográfico de la nación. Aunque también hay voces que lo eligen como el centro neurálgico del desarrollo de este deporte por la calidad de las pelotas utilizadas para dicho deporte, que eran confeccionadas por artesanos parisienses especializados en la materia, los conocidos como *paumiers*[7]. Tendremos que esperar hasta el siglo XIX para encontrar, con la invención del caucho, una pelota con una mejor calidad.

Como hemos explicado en puntos anteriores, los precedentes del jeu de paume se quedaron en Francia tras la dominación romana. El pueblo galo supo aprovechar entre otras costumbres la de los juegos de pelota, y a lo largo de los siglos fue puliendo las reglas de lo que después conoceremos como jeu de paume.

[6] Entiéndase por "deporte rey" juego tradicional más practicado y conocido de esa época, dado que hasta el siglo XIX no se utilizará la palabra "sport".
[7] La traducción directa es "palmeros", nombre recibido directamente de la traducción del jeu de paume, juego de palma.

2.3.1. Edad Media

Desgraciadamente, no existe ningún documento que nos indique la presencia o práctica del jeu de paume antes del siglo XIII. Es gracias a sentencias judiciales o crónicas parecidas como hemos sabido que durante gran parte de la Edad Media, la popularidad del jeu de paume se incrementó de tal manera, que los campesinos, agricultores y en definitiva la población obrera, encomendada al trabajo diario dejaban de realizar sus quehaceres por practicar el jeu de paume.

Una sentencia del 22 de junio de 1397, durante el reinado de **Charles VI**, que prohibía el jeu de paume como:

> *« parce que plusieurs gens de métier et autres du petit peuple quittaient leur ouvrage et leur famille pendant les jours ouvrables, ce qui était fort préjudiciable pour le bon ordre public »*[8]

> *« porque demasiadas gentes del campo y del pueblo dejan sus quehaceres y sus familias los días laborables, hecho que altamente perjudicial para el buen orden público ».*

Estas prohibiciones a las cuales hemos tenido acceso, no tuvieron ningún éxito entre las gentes de los pueblos, que ignoraron estas prohibiciones para seguir jugando, ante la desesperación de las instituciones.

De una manera lógica, el aumento de la popularidad y práctica de este juego, supuso una **mejora** lenta, pero progresiva de las técnicas de práctica y desarrollo. Durante la Edad Media, época en la cual el jeu de paume pasó a tener lugares específicos para su práctica. Comenzaron a encomendarse como lugares aceptables para el desarrollo del juego las fosas secas de los castillos, en las plazas vacías o en los campos de las ferias. Todos estos lugares tenían como características comunes estar al aire libre, diseñados en rectángulos de aproximadamente 80 metros por 60 metros, y necesitar evidentemente para su práctica, un nivel físico considerablemente alto.

Más tarde, en el año 1498, el jeu de paume asistirá a una triple transformación:

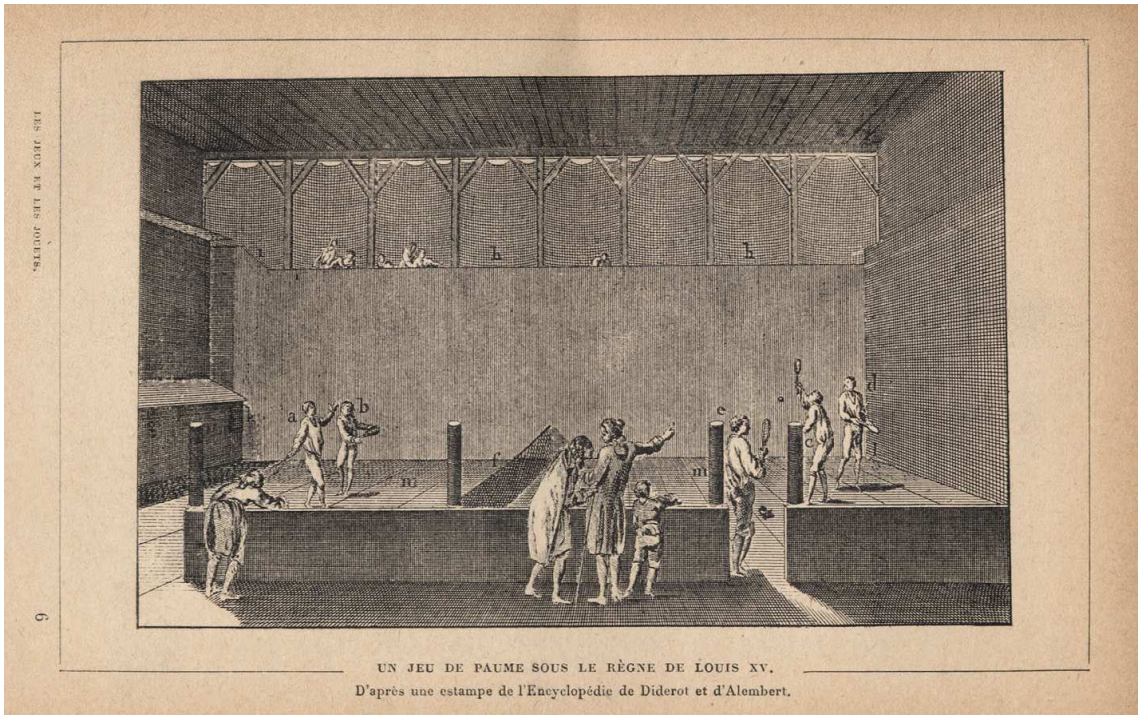
- Tras la controversia que suponía la utilización de la palma de la mano desnuda para golpear la pelota, la cual en muchos de los casos eran de una dureza excesiva, el monarca coetáneo se quejó de la mala fabricación de las pelotas, que provocaban lesiones, e hizo una sentencia real. Esta sentencia, que data de 1480, da las pautas de cómo han de hacerse las pelotas. Años más tarde, se evita definitivamente la utilización la mano desnuda y se empiezan

[8] Referencia bibliográfica recogida directamente de la enciclopedia interactiva www.wikipedia.com en su artículo sobre *le prévot de Paris*, que data del 22 de junio de 1397.

a utilizar **guantes de cuero**[9], **bastones**[10] de madera o **raquetas** con cuerdas cruzadas[11].

- Se substituye la cuerda central por una **red** que impide que la pelota pase al campo contrario por debajo de la cuerda. De esta manera se evitaban muchos conflictos de intereses.

- A partir de este año, el tamaño del terreno se acotará a un mucho más pequeño 30 metros por 10 metros. Estos terrenos serán provistos de muros y en muchos casos de techo y se llamarán **tripots**, y darán nombre a la nueva forma de jeu de paume, la **court paume**.



Un jeu de paume (court paume) durante el reinado de Louis XV.
Ilustración recogida del libro "*Les jeux et les jouets*" A. Parmentier, Paris 1912

[9] Del francés *gants doublés en cuir.*
[10] Del francés *battoir.*
[11] Del francés *raquette avec cores croissés.*

2.3.2. Renacimiento

Durante esta etapa existe un vigoroso impulso de los ejercicios físicos en la sociedad. Esto se ve reforzado por el aumento espectacular de la práctica del jeu de paume en sus dos vertientes, court et longue paume.

La generalización de la raqueta no impide la aparición de pequeños grupos que prefieren seguir fieles a la tradición de golpear la pelota con la mano desnuda, considerado más viril y elegante.

Pero sobre todo es una época en la cual, ni siquiera las altas clases de una sociedad notablemente jerarquizada se pudieron resistir a la tentación de la práctica de este juego. Es sobre todo en el Renacimiento donde encontramos anécdotas de **nobles**, **abades** y sobre todo gentes que rodeaban a los **monarcas**, y los propios reyes que practicaban el jeu de paume dentro de sus instalaciones.

Entre los anales del jeu de paume, encontramos varios reyes que fueron destacados jugadores de esta disciplina, como es el caso de **Henri II** o **Charles IX**, reyes que se entrenaban la práctica totalidad de los días para no ser derrotados en ninguno de sus encuentros con otros altos cargos. O la imprudencia de **Henri IV**, que su pasión por el jeu de paume le llevaba a olvidar sus quehaceres reales.

Henri IV 1589-1610

Podríamos decir por tanto, que el rey **Henri IV** sintió la misma atracción por este juego que un campesino cualquiera que dejaba de trabajar por ir a jugar al jeu de paume. Esta utilidad de eliminador de la presión diaria, que servía para canalizar mejor sus energías y afrontar en buenas condiciones sus obligaciones es la base de los principios del deporte y los juegos, que van más allá de la práctica puramente física. Y a este nivel, la diferenciación artificial jerarquizada de la sociedad desaparecía, en el terreno de juego, un noble se podía enfrentar al rey, un campesino al abad, y eso convierte el jeu de paume, o cualquier otro evento de similares características en una actividad más allá del concepto de un simple juego medieval, el jeu de paume era un integrador, un igualador social, era una práctica revolucionaria, no por su liturgia, sino por sus repercusiones allende los límites del terreno de juego.

Aunque bien es cierto que una buena parte de la población ya practicaba el jeu de paume, el gran interés real generará una especie de mimetismo que empujará definitivamente a la práctica totalidad de la sociedad a práctica este juego. Aparecerán concursos en Paris a los cuales asistían las clases sociales altas, para reconocer con coronas de flores y guantes y raquetas de honor a los ganadores.

Indagando en los documentos reales de esta época, encontramos unas crónicas aprobadas por el rey **Henri IV** que rezan, con el titulo *La utilidad que proveniente del jeu de paume para el cuerpo y el espíritu'*[12] lo siguiente:

« L'honneste jeu de la paume entre tous autres jeux
Le corps de l'homme exerce et l'espirit et les yeux
En jouant dextrement, le corps prend action
et l'espirit se dispose à bonne affection
Cherchons donc les plaisirs aux ennuis tout contraires
à fin de retrouver plus guillards aux affaires »

Crónica aprobada por Henri IV, 1599
"L'utilité qui proviene du jeu de la paume au corps et l'espirit »

« La honestidad del jeu de paume entre el resto de los juegos
el cuerpo del hombre se ejercita la vez que su espíritu y ojos
jugando diestramente, el cuerpo entra en acción
y el espíritu se dispone para un buen ejercicio
Busquemos pues los placeres a los tedios en todo opuestos
con el fin de encontrar más atrayentes los quehaceres».

No caeríamos en error si afirmásemos que **Henri IV** fue el rey que impulsó con más fuerza la práctica del jeu de paume. Gracias a él, la popularidad de este juego creció de tal manera que la creación de tripots[13] aumentó enormemente en las urbes más pobladas de la antigua Francia, y la organización de campeonatos, concursos e incluso academias de formación paso a ser un tradición entre las gentes de la sociedad francesa.

Le jeu de paume.
D'après X. LEPRINCE.

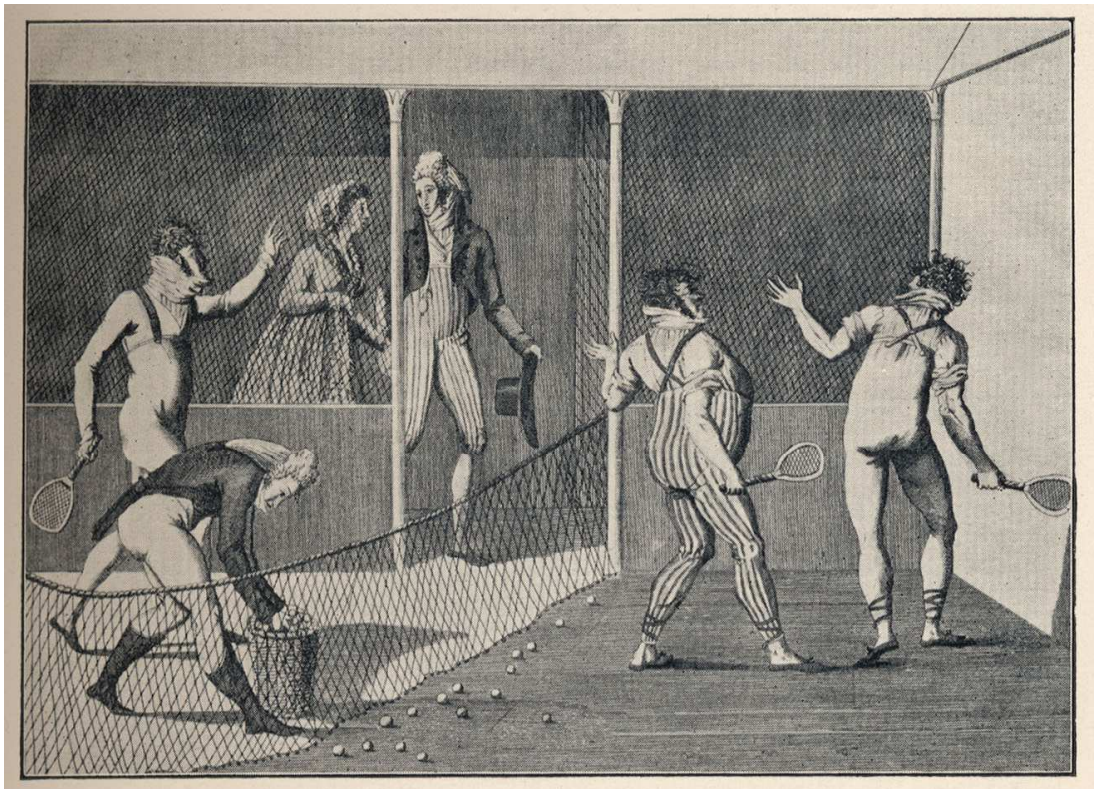
[12] Original en francés *"l'utilité qui proviene du jeu de la paume au corps et l'espirit"*, recogido del libro « ***Jeux, sports et divertissements des rois de France*** » Henri Carré, Paris, 1937. Consultar bibliografía.
[13] Terreno de jeu de paume, (court paume), caracterizado por ser más pequeño (30x10) y cubierto.

2.3.3. Siglo XVII

Sin ningún tipo de dudas, es en el siglo XVII cuando el jeu de paume encuentra su auge, el cenit de su práctica y la cima de su popularidad dentro de todas las clases sociales.

Nada más comenzar este siglo, encontramos la publicación en Inglaterra de "*The View of France*" de **Sir Robert Dallington** (1561-1637). Este caballero inglés, maestro de escuela, realizó un viaje a Francia para investigar las costumbres, tradiciones y modos de vida más característicos de la sociedad francesa en esa época (viaje realizado en 1598). Sus conclusiones despliegan un cuadro de crítica notable sobre las costumbres francesas. La tendencia de los franceses por el juego le sorprende tanto que escribirá "*los franceses nacen con una raqueta en la mano*", no escatimando en críticas puesto que el juego era percibido por los ingleses en esa época como una **real pérdida de tiempo**.

En su análisis de la capital, Paris, no pasa desapercibido el increíble número de más de 1800 salas y terrenos de jeu de paume (court y longue paume). Dallington precisa en uno de sus comentarios que Francia es "*un país sembrado de jeux de paume, más numerosos que las iglesias y más jugadores que bebedores de cerveza en Inglaterra*".

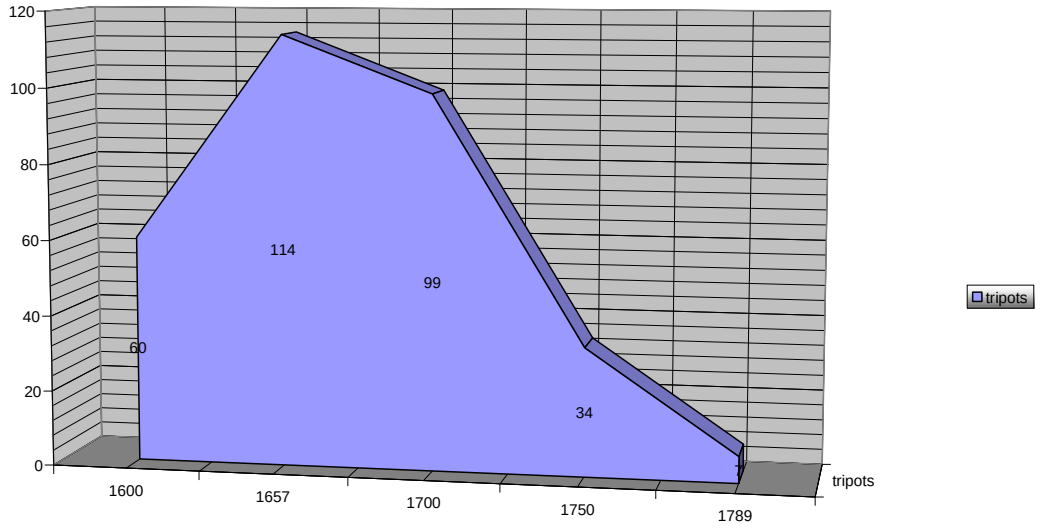


Salle de jeu de paume.
D'après une gravure anonyme (Bibliothèque nationale).

Ilustración recogida del libro "Plaisirs et jeux" de M. J. Rothschild, Paris, 1899.

Estas crónicas enriquecen nuestra imagen de una Francia totalmente dada a la práctica del jeu de paume. Encontramos en documentos oficiales el aumento impresionante de salas acondicionadas para la práctica del court paume. Estas salas, más conocidas como **tripots** y de las cuales ya hemos hablado en capítulos precedentes, están absolutamente preparadas para acoger la práctica de este juego con todos los servicios y prestaciones más modernas de esa época. Su construcción, evidentemente, era más costosa que la más viable determinación de un terreno de jeu de paume al aire libre. En 1657 se censan en Paris 114 salas de jeu de paume (tripots), este será el número más elevado que se ha conocido, puesto que a partir de ese momento el número de salas comenzará a decrecer hasta llegar a los niveles de casi desaparición que en el año 1789 se registra, con sólo 7 salas en Paris.

Evolución de tripots censado en Paris



	1600	1657	1700	1750	1789
tripots	60	114	99	34	7

Aunque este cenit de la práctica del jeu de paume llegó a todas las clases sociales, sorprende ver como tras la herencia de monarcas tan interesados por este juego como **Henri IV** o **Charles IX**, sus sucesores dejarán progresivamente la práctica y seguimiento del mismo.

2.3.4. Siglo XVIII y siglo XIX

El reinado de **Louis XIV** y el desarrollo del siglo XVIII son los protagonistas principales de la decadencia del jeu de paume. Como hemos visto en el capítulo anterior, el reinado de Louis XIV supuso el comienzo del declive del jeu de paume. Hay que decir que este siglo no solo supuso la decadencia de este juego, sino de todos en general, puesto que se verán sustituidos por prácticas menos activas y más estáticas, como es el caso del billar.

Estatua de Louis XIV

El momento clave se sitúa durante el largo reinado de **Louis XIV** [14](1638-1715), donde las tornas cambiaron. Aunque practicó el jeu de paume, lo hizo más por consideración hacia sus características de higiene que no por la diversión o el gusto por éste. Durante su reinado se construirá un tripot en el palacio de Versailles, aunque el monarca preferirá la práctica del **billar**, acción en la cual volvemos a encontrar un mimetismo social, puesto que se siguió el gusto real por este nuevo juego, teniendo en cuenta que sus práctica estaba mucho más limitada a las clases sociales más desfavorecidas. Esto, de una manera evidente, hizo bajar considerablemente la popularidad del jeu de paume.

Una vez introducidos en el siglo XVIII, su práctica se precipita hasta casi la desaparición. Los reinados de Louis XV y Louis XVI no supusieron otra cosa sino el auspicio de la desaparición del jeu de paume. La cantidad de tripots en 1789 se redujo a sólo 7, y sus jugadores eran cada vez menos numerosos y más ancianos. La revolución francesa en ese mismo año, la decadencia de la monarquía y una sociedad que no tenía suficiente tiempo para pensar en juegos dieron el empujón definitivo al jeu de paume. En el año 1837 se cerrará el último tripot en Paris.

Aún así, con la creación del **Segundo Imperio**[15] en 1852, se intentará restablecer el juego, con la creación de nuevas salas pero nunca con la misma intensidad que otrora. Desde esos años hasta nuestros días, se han conservado salas de jeu de paume, que han sido rehabilitadas para otros usos (museos, salas de conferencias, etc.) o simplemente como museos de exposición sobre este juego. La inmensa mayoría de ellas se encuentra en Paris (jardín de Luxemburgo, palacio de Versailles, etc.).

[14] Louis XIV (1638-1715) fue rey de Francia y Navarra durante el largísimo periodo comprendido entre 1643, y hasta su muerte en 1715.
[15] Segundo Imperio (1852-1870) periodo comprendido entre la segunda y tercera república francesa.

2.4. Diferentes facetas del jeu de paume

Como explicamos en la introducción de este apartado, los juegos tradicionales suelen ir allende de los límites de sus reglas y utensilios. A lo largo de estos puntos, desarrollaremos de manera breve las características principales del jeu de paume en sus diferentes facetas.

2.4.1. Faceta real

El jeu de paume jamás habría trascendido de la manera que lo hizo si no hubiera sido practicado por los monarcas y todas las gentes que los rodeaban. Como se ha visto a lo largo del desarrollo de la historia del jeu de paume en los puntos anteriores, los cambios de popularidad están seguidos o caracterizados en su práctica totalidad por acciones reales.

Rey Charles VI

En un principio fueron sentencias reales de prohibición, por su excesiva popularidad y prejuicio al orden social dado que atraían la atención de los campesinos, que olvidaban sus familias y trabajos para ir a jugar al jeu de paume. Es el caso de la sentencia del 22 de junio de 1397, durante el reinado de **Charles VI**, que prohibía como hemos visto en los puntos anteriores la práctica del jeu de paume:

> *« parce que plusieurs gens de métier et autres du petit peuple quittaient leur ouvrage et leur famille pendant les jours ouvrables, ce qui était fort préjudiciable pour le bon ordre public »*[16]

> *« porque demasiadas gentes del campo y del pueblo dejan sus quehaceres y sus familias los días laborables, hecho que altamente perjudicial para el buen orden público ».*

Existen varias anécdotas sobre reyes como Charles VIII o Louis X muertos tras males súbitos tras la ingestión de agua con hielo, costumbre que realizaban después de un ejercicio físico intenso, como podía ser la caza o el jeu de paume.

El rey **Henri II** fue considerado como el mejor jugador se su tiempo. Se entrenaba cada día y favoreció en lo posible la bonanza del jeu de paume. Organizó concursos de este juego en los cuales participaba.

[16] Referencia bibliográfica recogida directamente de la enciclopedia interactiva www.wikipedia.com en su artículo sobre *le prévot de Paris*, que data del 22 de junio de 1397.

Pero como hemos comentado en puntos anteriores, el mayor impulsor del jeu de paume es **Herni IV**[17]. Con él, este juego se convierte en un espectáculo muy popular. Los buenos jugadores obtienen privilegios públicos, son considerados personas importantes y admirados por las masas de una población totalmente volcada en la práctica y seguimiento de este juego. Durante su reinado el número de salas se dispara y la práctica de este juego.

Cronología de los reyes franceses entre 987 y 1830

Hugues Capet	Robert II	Henri Ier	Philippe Ier	Louis VI	Louis VII	Philippe II
987-996	996-1031	1031-1060	1060-1108	1108-1137	1137-1180	1180-1223
Louis VIII	Louis IX	Philippe III	Philippe IV	Louis X	Jean Ier	Philippe V
1223-1226	1226-1270	1270-1285	1285-1314	1314-1316	1316-1316	1316-1322
Charles IV	Philippe VI	Jean II	Charles V	**Charles VI**	Charles VII	Louis XI
1322-1328	1328-1350	1350-1364	1364-1380	1380-1422	1422-1461	1461-1483
Charles VIII	Louis XII	**François Ier**	**Henri II**	**François II**	**Charles IX**	Henri III
1483-1498	1498-1515	1515-1547	1547-1559	1559-1560	1560-1574	1574-1589
Henri IV	**Louis XIII**	**Louis XIV**	**Louis XV**	Louis XVI	Louis XVIII	Charles X
1589-1610	1610-1643	1643-1715	1715-1774	1774-1789	1814-1824	1824-1830

Louis XVI	« rey de los franceses »	1789-1792 confirma la constitución en 1791
Napoléon Ier	« emperador de los franceses »	1804-1814 et 1815
Louis-Philippe Ier	« rey de los franceses »	1830-1848

Vemos resaltados los reyes cronológicamente más importantes o mencionados en el desarrollo del jeu de paume.

Las fuentes para la realización de este cuadro resumen han sido obtenidas de la enciclopedia interactiva wikipedia.

Los monarcas ulteriores no seguirán con tanta intensidad la pasión que sentía **Henri IV** por el jeu de paume. **Louis XIII, XIV, XV** y **XVI** abandonarán progresivamente la práctica y seguimiento de este juego, cambiándolo por otras actividades (como el billar, en el caso de Louis XIV) o por las conocidas fiestas y bailes del rey sol, **Louis XVI**.

[17] Henri IV (1553-1610) Rey de Francia entre el periodo comprendido entre 1589 y 1610.

2.4.2. Faceta social

Si hemos mencionado la importancia de la realeza en la historia del jeu de paume, no podemos negar de ninguna de las maneras la insustituible trascendencia del apoyo social que tuvo el jeu de paume. Este juego fue elaborado y pulido en las manos de generaciones y generaciones de franceses que continuaron jugando con pelotas de cuero, costumbre que los romanos habían llevado a las Galias.

Esta tradición hizo que el jeu de paume fuera reglándose y mejorándose, perfeccionándose y popularizándose hasta llegar a ser una fuente de problemas para los organismos dictatoriales o monárquicos que gobernaban a esas gentes durante la **Edad Media**. Y se convirtió en un problema por que la sociedad utilizaba ese juego para salir del estrés y presión instaurados por los feudos. Las desigualdades sociales generaban situaciones de excesiva imposición por parte de los señores feudales. Los días laborables interminables, las situaciones desfavorables, la falta de esperanza y dinero hacían posible que los campesinos, agricultores y pueblo llano en general de la Edad Media escapasen como pudiesen de esos laberintos sin salida. El jeu de paume fue elegido por muchos de ellos como la **vía de escape** a sus vidas ahogadas en el fango de la desigualdad.

La grandeza del jeu de paume fue carácter de igualador social, puesto que fue capaz de romper las barreras sociales impuestas por las jerarquías de esas épocas. El jeu de paume trascendió a las clases sociales más altas, incluyendo nobles, reyes, abades, monjes, alcaldes, ministros, etc. que omnímodamente terminaron por utilizar el jeu de paume, en la mayoría de los casos para los mismos fines que los campesinos de la Edad Media: vía de escape a la presión de sus respectivas empresas y la diversión y placer que supone la actividad física de un juego.

Estas características, no necesariamente sociales, llevan ineludiblemente a una mejora del **bienestar**, y por tanto del nivel de vida. No estamos intentando decir que la práctica del jeu de paume cambió literalmente la vida del pueblo llano que lo practicó, pero entendemos que con ella los hombres fueron más hombres, más sanos, más libres… aunque sólo fuera en un juego.

2.4.3. Faceta política

La repercusión en a faceta política del jeu de paume es remarcablemente más débil que las anteriores. Aun así, consideramos que puede ser interesante remarcar la influencia política que tuvo el jeu de paume en la sociedad francesa.

Empecemos por recordar que durante los siglos XIII y XIV fue considerado un factor alterador del orden público, puesto que rompía la cadena feudal de producción de riqueza, y por ello fue prohibido, no significando esto la desaparición de este juego, sino más bien al contrario, el aumento de su popularidad.

Los efectos de la práctica del jeu de paume en los mandatarios de cada una de las épocas pueden resultarnos enriquecedores. En muchos de los casos las reacciones, como hemos dicho en puntos anteriores, conllevaban el olvido de sus obligaciones reales, como era el caso de Henri IV, tan embotado en la práctica, visionado y entrenamiento de esta destreza que descuidó leyes reales, desatendió a sus ministros y en definitiva arrinconó sus quehaceres reales por la práctica del jeu de paume.

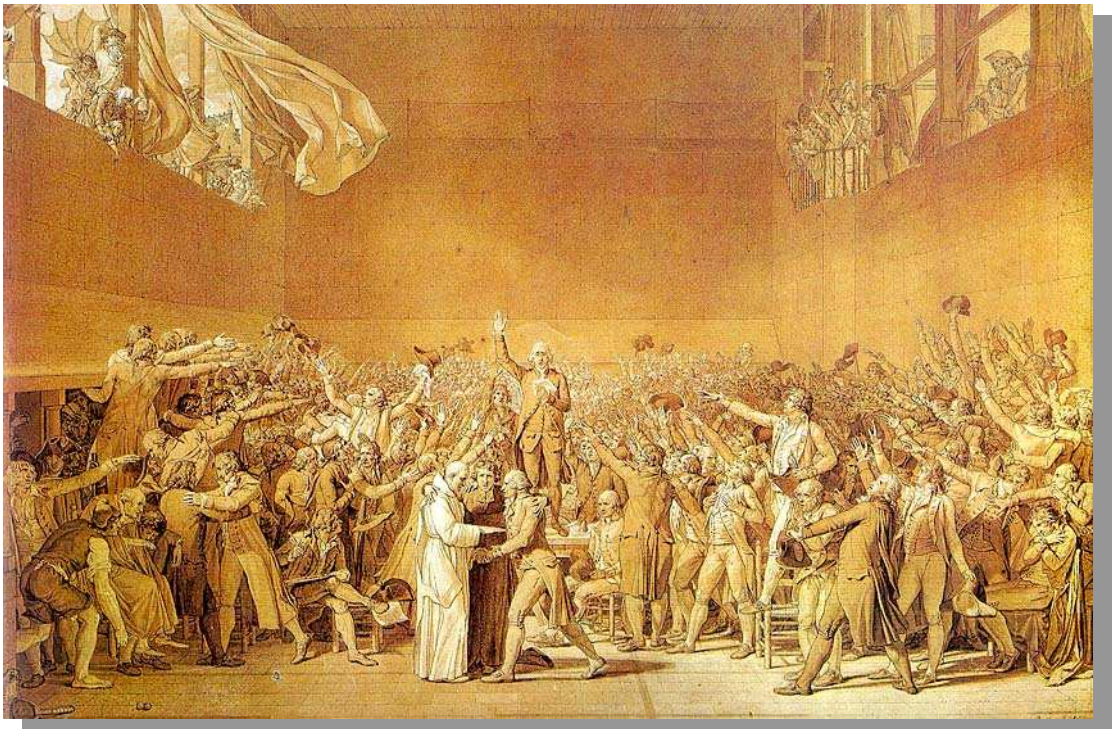
Pero es sin duda alguna, la utilización de la sala de jeu de paume de Versailles el 20 de junio de 1789 lo más importante en la faceta política en la sociedad francesa de este juego. Mas conocido como el **juramento del jeu de paume**[18], el 20 de junio de 1789 577 diputados se reunieron en esta sala y se comprometieron a no salir de ella sin una Constitución firmada.

Todo ello surgió tras la convocatoria por parte de **Louis XVI** de los estados generales, para consolidar y llevar a cabo sus nuevos cambios en la disposición de la monarquía. Estos 577 diputados, representantes electos del pueblo, vieron como eran rechazados en la sala de *Menus Plaisirs*, reservada a la nobleza y clero, y decidieron ir a la sala de jeu de paume donde a proposición del diputado **Mounier** juraron y aprobaron por unanimidad (excepto un voto, el de Martin d'Auch). La asamblea nacional (*Asamblé Nationale*) fue constituida en ese momento. Este acto revolucionario fue una afirmación política de autodeterminación del pueblo francés a través de sus representantes, y no por la monarquía. Por ello este acto es considerado como el nacimiento de la **Revolución francesa** de 1789.

Sala Jeu de paume. Palacio de Versailles

a del jeu de paume en el palacio de Versailles.

Este evento fue retratado por el pintor **Jacques-Louis David**, que pintó la escena de la aprobación de la constitución por parte de los diputados en la sala del jeu de paume a Versailles. El cuadro recibió el nombre del hecho retratado: **Le Serment de jeu de paume**.



Serment de Jeu de paume - J.L. David

2.4.4. Faceta educativa

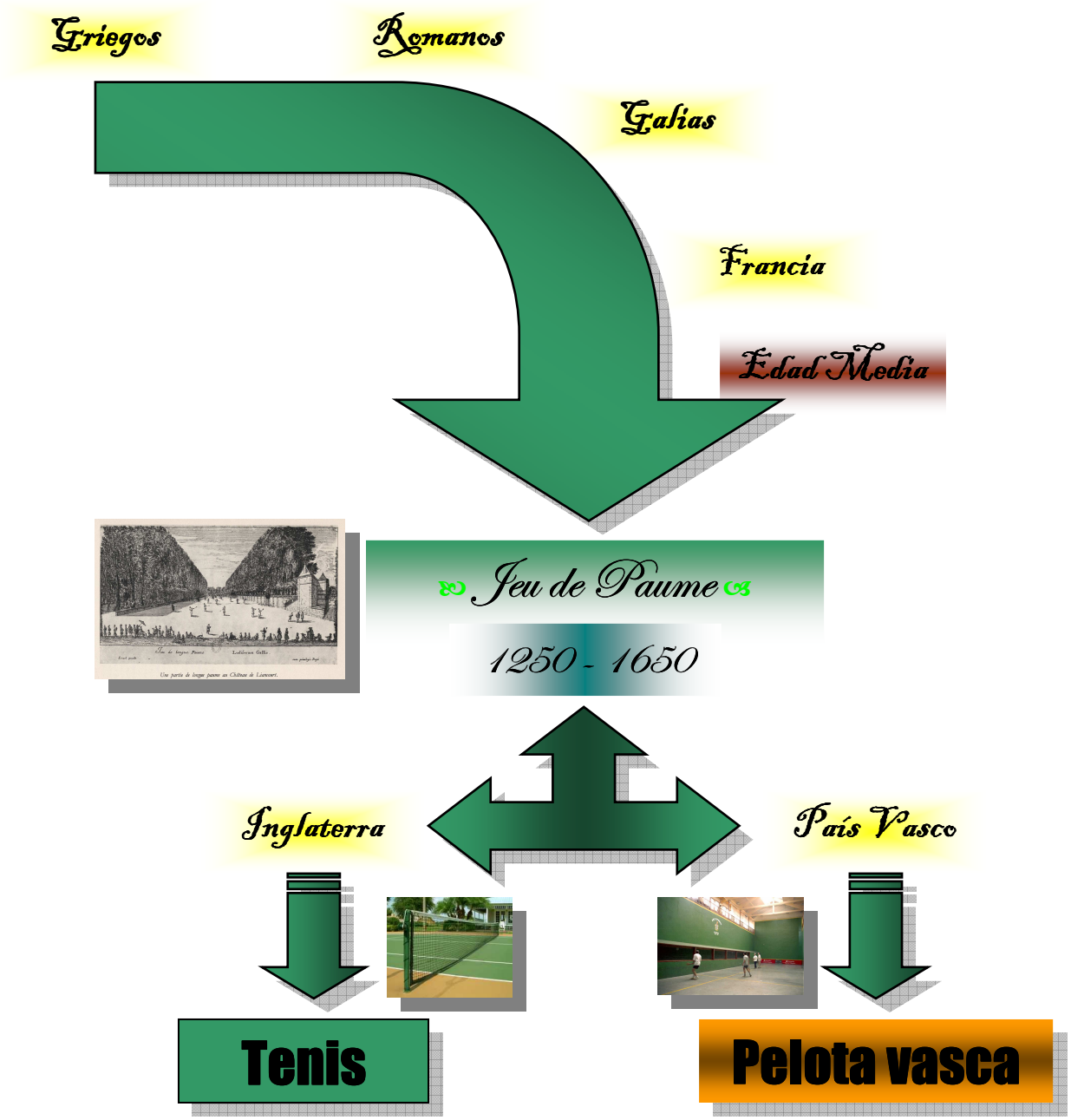
No nos gustaría tampoco dejar de hablar de la importancia educativa y docente del jeu de paume.

Ante la falta de documentos este apartado que un poco huérfano de datos. Podemos decir que la influencia que durante siglos dejó el jeu de paume sobre la sociedad, acabó repercutiendo en la formación de las nuevas generaciones, no como una materia en las escuelas, sino como una actividad física formadora, puesto que los más pequeños también practicaban el jeu de paume y se aprovechaban de sus beneficios al nivel **físico**, **higiene** y **bienestar**.

Se conoce también que durante finales del siglo XIX y los comienzos del siglo XX el jeu de paume fue uno de los ejercicios practicados por los niños en las escuelas, como juego o actividad física, aunque la emergente aparición del tenis desde Inglaterra atropelló la tradición ya muerta del jeu de paume.

3. Juegos y deportes herederos del jeu de paume

Al igual que el jeu de paume proviene de unos juegos inventados por los griegos, después en manos de los romanos y finalmente, por influencia directa desarrollado por los franceses, éste ha dejado como herencia otros deportes que se siguen practicando en la actualidad, como pueden ser el archiconocido **tenis** o la tradicional **pelota vasca**.



Esquema explicativo de la evolución del jeu de paume y los diferentes deportes en los que ha derivado en la actualidad.

3.1. Tenis

Como consecuencia directa de la batalla de Azincourt[19], en el año 1415, el **duque de Orléans**[20] es hecho prisionero durante 25 años en Inglaterra. Durante este cautiverio en Winfield, en Norfolk, el duque introduce el jeu de paume en Inglaterra, juego que practicaba casi diariamente. Cuatro siglos más tarde, uno de los descendientes de la familia Winfield, **Walter Colpton Wingfield**, inventará el tenis adaptando el jeu de paume a un terreno con hierba.

El tenis será nombrado en Inglaterra como *Lawn Tennis* (tenis sobre hierba) mientras que el jeu de paume será designado como *Real Tennis* (tenis verdadero). De hecho, la palabra "tennis" proviene de la señal que se solía dar cuando el lanzador comenzaba un intercambio de golpes: "*tenez!*"[21].

El 23 de febrero de 1874, el inglés **Walter Colpton Wingfield** depositará los documentos necesarios para la invención de un nuevo deporte: el "sphairisrike". De hecho, Wingfield se apoyará en el jeu de paume y la invención del caucho para la creación de unas pelotas que sean capaces de botar en la hierba. El sphairistike es eslabón perdido entre el jeu de paume y el tenis.

Después de la aceptación y desarrollo vertiginosos de este juego en Inglaterra, solo tres años después, el 16 de julio de 1877 tendrá lugar la final de la primera edición del famoso torneo de **Wimbeldon**, ante la mirada de 200 espectadores. El ganador de entre los 24 participantes será el inglés **Spencer Gore**. Lo más trascendente de este acontecimiento fue que los organizadores del mismo decidieron cambiar las reglas del sphairistike de Wingfield, convirtiéndose durante un decenio en la única autoridad en materia de tenis.

Incluso en Francia, país del jeu de paume por excelencia, supo acoger con mucho éxito el tenis, dejando de lado a un jeu de paume acaso demasiado

[19] La **Batalla de Azincourt** tiene lugar el 25 de octubre de 1415 durante la guerra de los 100 años. En ella se enfrentarán un mayoritario ejército francés contra el mermado contingente inglés, que sorprendentemente será el vencedor final de la batalla.

[20] **Charles d'Orléans** (24 noviembre 1394, Paris- 5 enero 1465, en Amboise), Duque de Orleans sobre todo conocido por su obra poética realizada tras su cautiverio en tierras inglesas y por introducir en las mismas el jeu de paume.

[21] Original en francés "*Tenez*!" en castellano "¡Tome!"

obsoleto. La espera fue muy corta, puesto que tan solo 4 años después, en el año 1878, el primer club de tenis fundado en Francia aparece en la población de Dinard.

Suzanne Lenglen 1920

Una de las principales diferencias con respecto al jeu de paume, fue que el tenis, durante muchos años fue un deporte extremamente clasista, solo practicado por aristócratas, nobles y en general, gentes con posibles. Esto eliminaba el beneficio social que el jeu de paume había insertado en la sociedad. Empero, es necesario decir que el tenis abrió las puertas del deporte para la mujer, si bien es cierto que a la mujer de clase alta, el hecho que se dejase un espacio abierto para las mujeres en una sociedad injustamente machista y dominada por hombres. La aparición, años más tarde, de figuras como la de **Suzanne Lenglen**[22], auspiciaron los movimientos feministas de los primeros decenios del siglo XX.

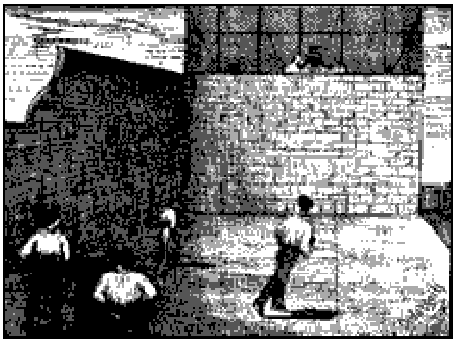
3.2. Pelota Vasca

[22] **Suzanne Lenglen** (1899-1938) Famosa jugadora de tenis que consiguió 241 torneos, 2 medallas olímpicas y que trascendió más allá de los limites deportivos, renovando la técnica del tenis, llevando por primera vez falda corta en este deporte, siendo el modelo de las feministas de la época, etc.

La **pelota vasca** (en euskera: *pilota*) es un deporte practicado principalmente en España, la región vasca de Francia y los países que alguna vez fueron colonia de España. Generalmente requiere la participación de dos jugadores o equipos que a su vez golpean por turnos una pelota de caucho contra un muro hasta marcar. La cancha en la cual se juega se denomina frontón, existiéndo una variante denominada trinquete.

En tanto en cuanto consideramos la pelota vasca como deporte proveniente del jeu de paume, los primeros documentos en hacer alusión a la pelota vasca serán los textos franceses del siglo XIII que mencionan las reglas del **jeu de paume**, y posteriormente las dos variantes que ya conocemos: *courte paume* o palma corta, practicado por la nobleza y el clero en recintos cerrados; y *longue paume* o palma larga, practicado por la población en espacios abiertos.

No se sabe con seguridad, puesto que no hay documentos que lo acrediten, pero se cree que la pelota vasca es un deporte fruto de la escisión que se produjo en el año 1498 en el jeu de paume, con la generalización de la utilización de un guante, un bastón o una raqueta para golpear la pelota. Se tiene constancia de que pequeños grupos nostálgicos prefirieron mantener la tradición de golpear la pelota con la mano desnuda. Con seguridad estos grupos quedaron implantados sobre todo en el sur de Francia y en el País Vasco español, donde si se tiene constancia de la práctica de una variante, puesto que se jugaba al ***bote luzea***, adaptación vasca del *jeu de paume.*



Atotxa, primer frontón

Desde el siglo XV hasta nuestros días las técnicas de ejecución, la infraestructura y materiales han evolucionado. La creación del **caucho** en el siglo XIX y la consecuente posibilidad de jugar con pelotas que rebotaban contra la pared de recintos edificados específicamente para su práctica ha dado como resultado un deporte muy local y característico de esta zona, haciéndose inmensamente célebre entre sus habitantes y llegándose a convertir en una seña de identidad para los mismos.

En la actualidad existen otras variantes entre las que destacan la pelota a mano, la cual se practica principalmente en el **País Vasco**; la paleta cuero; la paleta goma, una modalidad originaria de Argentina y la cesta punta o *jai alai*, la variante más popular.

4. Conclusión

Si algo nos ha quedado claro durante el desarrollo de este apartado es que el jeu de paume no es un simple juego tradicional, el jeu de paume ha trascendido más allá de los límites estrictamente físicos de la práctica de este juego. Desde nuestro punto de vista las conclusiones fundamentales son las siguientes:

- El jeu de paume, como hemos dicho, es **mucho más que un juego** tradicional significando en muchos casos una actividad revolucionaria, más que por su liturgia por sus repercusiones.
- La repercusión fundamental es su capacidad de haber **roto las barreras sociales** en épocas tan jerarquizadas socialmente como la Edad Media o el Renacimiento, haciendo posible que grupos sociales tan dispares como el pueblo llano, el clero y la realeza jugasen al jeu de paume en las mismas circunstancias, eliminando, aunque solo fuera en un juego, las terribles diferencias existentes entre seres humanos.
- Fue revolucionario por que trajo consigo las características del deporte moderno, es decir: el **espectáculo**, la **actividad física** y la **relación interpersonal** como principales estandartes de este juego tan célebre.
- El jeu de paume también fue utilizado por todos sus practicantes como una **vía de escape para las presiones cotidianas**, en el trabajo, en la familia y en la vida en general, para poder afrontar los quehaceres con más entereza. Desde el campesino hasta el monarca, el jeu de paume no diferenció.
- En general, el jeu de paume consiguió aportar a cada uno de los hombres que lo práctico los factores positivos de la actividad física, a saber: la **higiene**, la **salud física y mental** y omnímodamente el **bienestar** de los sujetos. Acaso eso sea lo más grandioso de este y otros tantos juegos, tan banales objetivamente y capaces por contra de dar más satisfacciones y alegrías que cualquier otro hecho en la vida de cualquier sujeto.

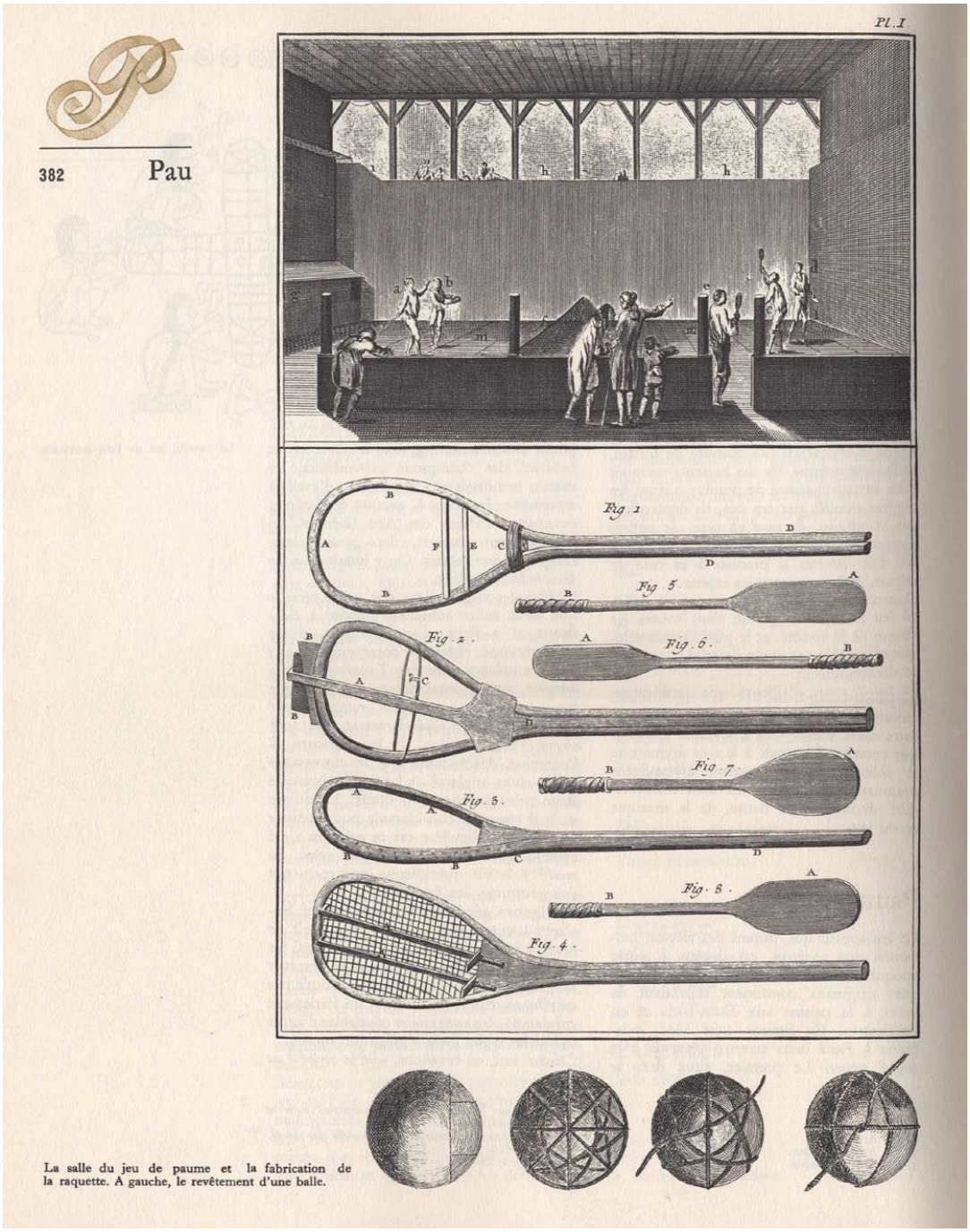
Y eso es precisamente lo que trasciende como conclusión de este trabajo, de este apartado: la inmensa fuerza e utilidad que puede adquirir algo tan insignificante y frívolo como "golpear una pelota con la mano" (acéptese la

exageración), cómo esa simple acción puede destruir las injusticias sociales construidas durante siglos y colocar frente a frente a dos jugadores como un cura y un monarca, un agricultor y un noble, igualándolos, sin que exista más diferencia que las ganas de disfrutar de cada uno. Es la acción que eclipsa los problemas, las presiones y el estrés al cual todo sujeto está sometido normalmente. Eso precisamente es lo que buscamos en el deporte, en el juego, en la vida...: la actividad que sea capaz de auspiciar el bienestar de una persona a nivel físico, psíquico y espiritual, aunque la realidad continúe una vez terminada la partida de jeu de paume.

Solo por darse cuenta de este hecho tan básico, la empresa de haber recavado toda la información, y haberla plasmado en estos folios, merece la pena.

5. Ilustraciones interesantes

A continuación, exponemos algunas de las imágenes recogidas en las diferentes investigaciones:



Sala de jeu de paume (court paume) y los diferentes tipos de bastones, raquetas y pelotas utilizadas.
Ilustración recogida del libro "*Dictionnaire de Jeux*" Renaud Matignon & Rene Alleau Paris 1964

6. Bibliografía consultada

- Vuiller Gaston (1899) "Plaisirs et Jeux" M. J. Rothschild, editeur à Paris 1899.
- Alleau, Rene & Matignon, Renaud (1964) « Dictionnaire des jeux » Realités de l'imaginaire. Tchou editeur 1964.
- Carré, Henri (1937) « Jeux, sports et divertissement des rois de France » Gallimard 1937.
- Parmentier, A. « Les jeux et les jouets » Libraire Armand Colin. Paris 1912.
- Madame Girad, Jeanne (ecoles maternelles des enfantines) « Jeux educatifs » librairie gedalge. Paris 1940.
- Barron, Louis « les jeux, jeux historiques, jeux nationaux sports modernes »Librairie Renouard. Henri Laurens, editeur.

Todas y cada una de las fuentes aquí citadas fueron consultadas en el museo nacional de educación francesa en la localidad de Rouen, en diversos días durante los meses de enero, febrero, marzo y abril de 2005

6.1. Páginas web consultadas

- Enciclopedia francesa interactiva : http://fr.wikipedia.org/wiki/Accueil
- Enciclopedia española interactiva: http://es.wikipedia.org/wiki/Portada
- Real Academia de la lengua española:

  http://www.rae.es/
- Real Academia francesa de la lengua:

  http://www.academie-francaise.fr/

7. índice

1. **Introducción** ..... Página 1

2. **Jeu de Paume** ..... Página 3

2.1 Definiciones ..... Página 3
2.2 Orígenes..... Página 6
2.3 Historia..... Página 7
2.2.1 Edad Media..... Página 8
2.2.2 Renacimiento ..... Página 10
2.2.3 Siglo XVII ..... Página 12
2.2.4 Siglo XVIII y siglo XIX..... Página 14
2.4 Diferentes facetas del jeu de paume..... Página 15
2.4.1 Faceta real ..... Página 15
2.4.2 Faceta social ..... Página 17
2.4.3 Faceta política .....Página 18
2.4.4 Faceta educativa ..... Página 19

3. **Juegos y deportes herederos del jeu de paume** ..... Página 20

3.1 Tenis..... Página 21
3.2 Pelota vasca..... Página 23

4. **Conclusión** ..... Página 24

5. **Imágenes interesantes**..... Página 26

6. **Bibliografía** ..... Página 27

7. **Índice** ..... Página 28